



ဆဲးလာဒီးကျို့သတ်လိုအနီလိုင်အသား တိုမေအကျိုးကျဲ့ ၂၀၂၃-၂၀၂၄

တိုလာပမာတ္ထုလံတဖို့မုံးမနှုလဲ့၏

တိုဖူးလာအညီ (Easy Read) တိုကွဲးကျော်တို့

Karen | ကညီကျို့

ndis

ndis.gov.au

တုကဘ်သူတိပ်ဖူးတော်အံ့ဩလဲ့



ထံကြိုးသားနှင့်ခါက္ခားဂီတလေတပွဲတဆူးတရွတ်အုပ်ချုပ်ကိုကရ၏
ခုချုပ်စား (National Disability Insurance Agency, NDIA)
ကွဲ့ဝဲတိပ်ဖူးအံ့ဩလဲ့။ ဖန်ထံ့ခိုးတိပ်ဖူး 'ပ' (we) နှင့်
တုကဘ်သူတိပ်ဖူးမှုပါး (NDIA) နှင့်လဲ့။



ပကွဲ့တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးသားဘားအိုးညီညီအကျိုးအကျိုးအပူးလဲ့။
ပသူ့ဝဲတိပ်ဖူးတဖော်လေတပွဲတဆူးတရွတ်အုပ်ချုပ်တိပ်ဖူးအံ့ဩလဲ့။

Bold Not bold



ပကွဲ့တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးတဖော်အကျိုးအပူးလဲ့မန္တလဲ့အဂ္ဂံ့လဲ့။
တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးတဖော်အကျိုးအပူးလဲ့လုပ်ကား ၃၀
အပူးနှင့်လဲ့။



တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးတဖော်အကျိုးအပူးလဲ့မန္တလဲ့အဂ္ဂံ့လဲ့။
တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးတဖော်အကျိုးအပူးလဲ့လုပ်ကား ၃၀
အပူးနှင့်လဲ့။



နယ့်တံ့ခိုးနှင့်တိပ်ဖူးအကျိုးအပူးလဲ့အပူးသူ့ဝဲလဲ့။
www.ndis.gov.au



နယ့်တံ့ခိုးနှင့်တိပ်ဖူးအကျိုးအပူးလဲ့အပူးသူ့ဝဲလဲ့။
တိပ်ဖူးအံ့ဩတိပ်ဖူးတဖော်အကျိုးအပူးလဲ့လုပ်ကား ၃၀
အပူးနှင့်လဲ့။

တုမန္ဒုအိုင်ပဲဖဲ့တုပ်ဖျိုအံအပူးလဲ့။

တုပ်ဖျိုအံဘာ်ယူးဒီးတုမန္ဒုလဲ့။	4
သူ့ပဲတုတွေကဲထို့တုအက္ခာ့အဂီး	6
ပမားသကိုးတွေတို့အားပုံစံတရာ့ဖြင့်လဲ့။	7
ပုံစံတရာ့တဲ့ဘာ်ပုံစံတုမန္ဒုလဲ့	9
ပတ်ဝန်းမှုပုံစံးတုပညို့တဖော်	12
c. ပညို့လို့လာ၊ CALD အပုံနှုန်ပုံစံတဖော်အဂ္ဂို့ဖြပမာတုအခါ	14
J. မာလို့တံ့ခိုးပုံစံတရာ့ဖို့အိုင်ဒီးတုသူ့တုဘာ်လာ၊ အဘာ်ဘျိုးဘာ်ဒါတဖော်	17
ဂ. ပနို့ဟူ့လို့တုဂ္ဂို့တုကျို့အံအောင်လဲ့။	19
င. တုယ့်ဝေးအားတုပ်နှုန်တု	21
ဤ. တုဂ္ဂို့ထာဖို့ဘာ်ယူး CALD အပုံနှုန်ပုံစံတဖော်	23
တုမန္ဒုကာကဲထို့အသားဆူည့်လဲ့။	26
တုဂ္ဂို့တုကျို့အိုထို့	28
လံ့ဖျော်ဆီရဲ့အတုပနို့၊	30

တုပ်ဖျေအံသာ်ယူဒီးတုမန္တလဲ့။



ပက္ခံးပဲဆဲးလအီးကျို့လီဆီအတ်မာကျို့ကျွန်ုံးလီ (Cultural and Linguistic Diversity Strategy).

ပကိုးအီလေတ်မေကို့ကျနှုန်းလီ။



ኤ.ለ.ቁ.ሪ.ኩ.ስ.ሪ.ኤ. (CALD) አሁንታያኑ-

- ဟဲဝလာတုလိုလိုဆီလိုင်သားအိတ္ထေ
 - ကတိုကြိုင်အိန္ဒံးအဲကလုံးကြိုင်လို့



၆၃:ပေါက်ပုံယ်တဖုံ

မုပ္ပါလာအိုင်ဒီးသုံးနှစ်ကုံးရှိတယ်တယ်ပဲတဆူးတချဲ့လာအောင်ပုံ
ယူးဝဲဆူ NDIS အပါန်းလီး။



တုမေအကိုအကဲတဲဖါဝာ်ယူး CALD

အပူအန်ပုဂ္ဂိုလ်တဖို့သူဒီးနှုန်းဘာ်တုံးဆိုင်ထွေးစီးတုံးမေစားလာအ
လိုက်ဘာ်သူဒ်လဲ့ဘာ်အကိုဂီးလို့။



တုမေကိုကျအံကဝံယဲဖဲ။၂၁။



ပမာဝဲတုမေကိုကြော်အသီနှုန်းလီ (Strategy).

ကစားထို့မဲ့ ၂၀၂၃ နှုန်းလီ။



ပအဲ့ဗိုးမေယူ့တိုးပါတဝါလာကမာလီ၊ တံ့ဌဲတုမေကိုကြော်အသီနှုန်းလုပ်ငန်း၊ CALD အပါန်
ပုဂ္ဂိုလ်တဖ်အဂိုးကသွေ့ဇူးလဲ့သွေ့အဂိုးနှုန်းလီ။



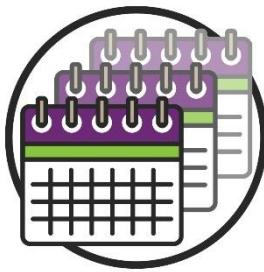
တုပ်ပို့တဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တိုးပါတဝါလာအုပ်လဲ့ရုံ
မှုဒ်သိုးတုက-

- မေဝဲတုမေကိုကြော်အသီ
- ရဲ့ကြော်လာကမာထိုးဘားပတုပည်းအဂိုးအုပ်လဲ့ရုံနှုန်းလီ။

တုအံ့ပုဂ္ဂိုလ်တုလာပ-



- မေတ္တာ့လု



- ရဲ့ကြော်လာကမာအီးဆူည့်တဖ်နှုန်းလီ။

သူ့ဝဲတုတ္ထကဲထိုးတုတ္ထအကုန်အဂါး



တုမေကဲထိုးသကိုတုန္တုမှုပါမေ

ယူ့ဝဲသကိုတုလာကရဲ့ကျွဲတုတ္ထအသီတမံးမှုအဂါးလီး။

ပအဲ့်ဒီးသူ့ဝဲတုတ္ထမေကဲထိုးသကိုတုဒ်သီးကမာဝဲတုတ္ထမေကျွဲကျွဲအသီအဂါးလီး။

ပအဲ့်ဒီးယူသုံးရည်ညာ်ယူးဒီး



- တုတေတုလာ CULD
ပုံနှင့်ပုံပုံယူ့ဝဲတုတ္ထဖုန်းဘုရာ်ကွွဲဆာ်မဲ့ဝဲ



- တုမေကျွဲကျွဲအသီလာကဘူ့ရဲ့ဝဲတုတ္ထဂုဏ်ကိုအဂါးခိုးလီး။



ပအဲ့်ဒီးမေယူ့ဝဲသကိုယူ့ဝဲတုတ္ထဒီးပုံတေဝါဒသီးတုက-

- နိုဟုံးလီးတုမေကျွဲကျွဲအသီ
- မာလီးတုတ္ထသီးကမာတုတ္ထဂုဏ်ဘုရာ်အဂါးလီး။



တုပုံဖျိုးအံ့ဌာ်ယူးဒီးတုတေတုတုဖုန်းလာ CULD
ဘုရာ်ကွဲဆာ်မဲ့ဝဲအခါးလီး။

ပမာသကိုးတွေ့စီးပွားရေးပါတဝေတဖို့လဲၤ.



စားထို့လဲအခါးကထိဘုံးတု၊ ဒံအစ္စဘုံး ၂၀၂၁ နှင့်၊
ပမာယုံးတွေ့စီးပွားရေးပါတဝေလောကယူသွေ့ညီတို့တဖို့လဲ၊
CALD အပျော်ပြုယုံးတဖို့ဘုံးကွဲ့ဆောင်မဲ့အီး၊
မှုံးမန္တလဲ့နှင့်လီး။

ပမာယုံးတွေ့စီး-



- CALD အပျော်ပြုယုံးတဖို့



- အဟံသိဖို့ဖို့အီးပွားလောအကွဲထဲအပဲသွေ့တဖို့



- ကရာလောအမာယုံးတွေ့စီး CALD အပျော်တဖို့



- သားနှော်ကွဲ့ဂို့တလောတပဲ့တဆူ့တချုံကရာတဖို့



ပရဲ့၏ကျောမေဝါဒ၏ကရှိတဖို့ပြုကတိသကိုအပဲသုတေသန၏ခိုမ်းတဖို့သုတေသန၏လုပ်ငန်း၏



ဒီးပကတို့တော်ဒီးပေတာခိုတဂ်နှင့်လီး

ပြတ်စေတဲ့ဘုရားပြတ်မန္တလဲ့။



ပုဂ္ဂနည်တဖို့ဒုးသွှေ့ညီပြုလေ၊ NDIS
အမေတ်၏၌လဲ၍တို့န်ပို့ဘာ၌အီကိုဝဲလို့။



အပဲသုတေသနမှူးလောက် NDIS အတော်မှုအကျိုးအကျော်နှင့်တမ္မားပုံးပို့ယူနစ်တဲ့ CALD အပါးနှင့်ပို့ယူနစ်တဖို့အဂို့ဘုံး

- ဘဝတခါခါလ၊ တုန်းပို့ယုံငါးအခါနှင့်၊
ကိုးကျပ်ယုံသူလီ။



ပုဂ္ဂနည်တဖို့တဲ့ပူးဝဲဒ်လေ၊ NDIS
ပုဂ္ဂနည်မူဘ်ဒါတဖို့တန်ပုဂ္ဂနည်ကဆီ။
အပျော်ပုဂ္ဂနည်တဖို့ထိဘိဘ်။





ပုဂ္ဂနည်တဖိုတဲ့ဘာၢပုဂ္ဂလောကျိုးကျဲလောပရွှေ့ပွံးဝဒၢ ‘CALD’
နှုန်တပ်ပို့ပုံးပုံးလောင်လာအဟဲလော CALD
အတ်အို့သားအပါဘာၢနှုန်လို့။



ဒီးအပဲသူ့တဲ့ဘာၢပုေလောကီဒို့ပဲလောကယူထံ့နှု့တ်ဂု့တ်ကို
လောက NDIS အဖို့ဘာၢယူးဒီး CALD
အပါန်ပ်ယူ့တယ်အဂု့နှု့လို့

ပက္ခါးပညို့လီ၊ လာတ်မန်၊ အပေါလဲ့

ပုဂ္ဂနည်တဖျက်တဲ့ဘာၢပါလေပကဘာၢပည်လို့လေတော်နှင့်ပို့ဘာၢယူးဒီးမျှၢ



- CALD အပျော်နှင့်ပုံစံတရာ်အဲခိုဒီးလာပဆဲးကျိုးဒီးအပဲသွေ့
လာကျွဲ့ဒိုလဲ၍



- တုဂ္ဂိုလ်ကိုလေကိုပြအကောင်ဖုန်မှတုဂ္ဂိုလ်။

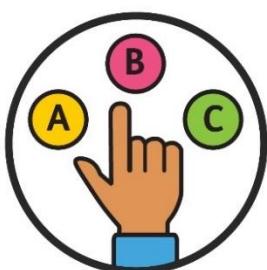
အဝဲသုတေသနပုံစံ၊ ပေါက်လိုက်ဆိုင်ရာ မိမိတို့၏ ဘုရားသုတေသန၊
CALD အပျော်အဖွဲ့အစည်းများတွင် ဖြစ်ပါသည်။



- ရဲ့ကျော်မေးလဲ NDIS အခါ
- ကဲ့သုတေသနရဲ့ကျော်တယ်
- မာတ်ဆောက်တယ်အခါလီ။



ပုံစံတယ်တဲ့ဘုရားပုံစံ၊ ပေါက်လိုက်ဆိုင်ရာ ထွေးပုံစံ၊ မာတ်ဆောက်တယ်။
မှတ်ဆောက်တယ်။



အဝဲသုတေသနပုံစံ၊ ပေါက်လိုက်ဘုရားဟူ၍ အောင်လိုက်နိုင်သူများ၏
အပျော်အဖွဲ့အစည်းများတွင် ဖြစ်ပါသည်။



ဒီးပလိုင်ဟူ၍ နိုင်လို့ အောင်လိုက်တုဂ္ဂိုလ်တယ်။

- CALD အပျော်အဖွဲ့အစည်းများတွင် ဖြစ်ပါသည်။
- တုဂ္ဂိုလ်တွဲလေး၊ အဝဲသုတေသနလိုက်

ပတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်

ပမာဝန်ဆေးတိုင်းဒေသကြီးမြို့၏အောင် ၂၀၂၂ နှစ်လီ။



တ်တော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့ယူးတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်တို့တော်ပါနှစ်လီ။

ပုံးတော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့ယူးတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်တို့နှစ်လီ။



ပုံးအောင် ၃၀ ကန်ပုံးတော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့ယူးတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်အံ့သော်လည်းကောင်း၊ အပူးနှစ်လီ။

ဒီးအောင်သွေ့ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့ယူးတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်အံ့သော်လည်းကောင်း၊ အပူးနှစ်လီ။



တ်တော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့ယူးတ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်အံ့သော်လည်းကောင်း၊ အပူးနှစ်လီ။

ဒီးဖိတ်ပုံးတော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့အကျိုးအကျိုးအသိအကိုးလီ။

တ်ဂုံးမို့ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့အကျိုးအကျိုးအသိအကိုးလီ။



ပဲလီမှု ၂၄ သီ ၂၀၂၂ နှစ်

ပုံးအောင်ဒီးတ်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့အသိအကျိုးလီ။

ပဲ တ်တော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့အပူးနှစ်

ပုံးတော်ပညို့စာဖျက်မှုပါတ်ကရှိတဲ့သကိုဘာ့အပူးနှစ်လီ။

ပတ်ဂုံးခို့တီတဖော်မှုပုံစံလဲ။



ပတ်တာ်ပို့တဲ့သကိုအံ့အခွဲတဲ့ပတ်ဂုံးခို့တဲ့ ၅ ထံ့နှုံးလီ။

တုဂုံးခို့တီတခါစ်စုံအို့ဒီးမိတ်တဖော်အစရိတီနှုံးလီ။



ပကသူ့ဝဲဒုံးတုဂုံးမာကဲသကိုတုလာတုကမာလီ။

ပဲပတ်ပညို့တဖော်ဒီးတုပညို့တဖော်ပမာတုဂုံးလီ၊ CALD

အပူအနှုံပုံးယုံးတဖော်အကိုနှုံးလီ။



တုအံ့အကမာစာ့ဝဲ CALD အပူအနှုံပုံးယုံးတဖော်လာက-

- အို့ဒီးတုလဲခါဖို့ဂုံးခို့တီပညို့ယုံး NDIS အကို
- ဒီးနှုံးတုဆို့ထွဲလာအလို့ဘာ့ဝဲ



ပတဲဖျိုတီ့ပဲတုဂုံးခို့တီတခါစ်စုံအို့လီ။

ပဲကဘုံးလာအဖိုလ်တဖော်အပူအလီ။

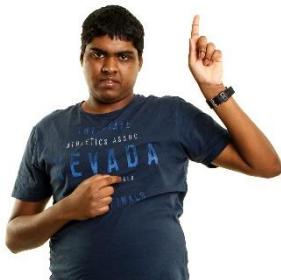
၁။ ပညိလီးလာ၊ CALD အပှေ့နှုံးပို့ယူသမာန်အရာမြို့ပမာ တ်အခါ

ပကဗာ်မာလီးတံ့ဝဲလာပဆီမို့ဘာ်ယူး တ်လာ၊ CALD

အပှေ့နှုံးပို့ယူသမာန်အရာလီးဘာ်ဝဲဖဲ-



- ရဲ့ကျော်မာဝဲ NDIS အခါ
- ကွဲ့းတ်ရဲ့ကျော်တာဖုံး
- မာတ်ဆောင်တဲ့သမာန်အခါလီး.



ပလို့ပညိလီးလာပှေ့တကေစုံစုံစုံအတ်လို့ဘာ်တာဖုံးလီး



ဒီးပလို့မာလီးတံ့ဝဲလာပမာတ်အကိုးအကျော်ဖုံးကဲတို့က

ထိုဂုဏ်ဘာ်ဘာ်လာပှေ့လာအဟဲဝဲလာ၊ CALD

အတ်အို့သုံးတာဖုံးအဂို့နှုံးလီး.



အော်၊ ပုံးပုံးလာပသူအီးလာတ်လူ့ယူထံ့သုံးယူအိုးအကို့နှုံးတ်
သုံးအိုးတာသုံးဝဲလာကျို့လီးဆီတာဖုံးအဂို့ဘာ်.



ပလိုက်ဘာရှိစုံကိုတော်ကျော်လောကမာလီ၊ တံ့တူမာစာအောင်
ကျိုးအကျွေးမီးတော်ဆီးတွဲတဖို့ကူးပူးလာဆဲးလာ၊ ခဲ့လာ၏အဂိုင်လီ။



နတ်ဆဲးတော်လာနှင့်မွှဲ့-

- နတ်အို့မူအကျွေးမီးတွဲ
- တော်လာအကါဒို့ဝဲလာနှင့်နှုံးလီ။

ပစ္စတော်တဖို့မာနှုံးလဲ။



ပအဲ့ဗိုးမာလီ၊ တော်လာ၊ CALD

အပူးနှင့်ပုံပို့သုတေသနများနှင့်ပုံပို့သုတေသနများ

ဟိုလာတော်ဆဲးတွဲတဖို့ကူးပူးလာအပူးနှင့်နှုံးလီ။

တော်အံ့ပုံပို့သုတေသနများနှင့်အပူးနှုံးလီ။



- နှုံးပုံပို့သုတေသနများနှင့် NDIS အပူးနှုံးလီ
- ရျှော်ကျော်မာဝဲအတော်ဆီးတွဲတဖို့ကူးပူးလာအဂိုင်လီ
- သူ့ဝဲအတော်ဆီးတွဲတဖို့ကူးပူးလာနှုံးလီ။



တုအံအခါပညီမှုပဲပကသာ်ဆိမ္မာ်သုံးတုကဆီးထွဲ
CALD အပူနှုန်ပုံယုံတဖုန်လဲ၏အ
ရိုဖဲအပဲသုံးမေတ်အံအခါနှုန်လီ။



ပအဲရှိဒီးဒုးကဲထိုပတ်မေစာအကျိုးအကျဲ့လေကပူးဖျေးဒီးအိုင်ဒီး
တုတူးလို့မှု့နှုန်လီ။



ပအဲရှိဒီးမာယုံတူဒီးပုံတဝေဒီးသီးကန်ပါ်ပဲတုမေစာအကျိုးအကျဲ့
တဖုန်လေတုလဲးတုလေခဲလော်အဂိုပူးဖျေးလဲကသုံ့နှုန်လဲးအဂိုလီ။



တုအံပုံယုံပဲတုအာ်လီးထွဲယုံတုအခါပညီလေတုမေစာအ
ကျိုးအကျဲ့လေကပူးဖျေးမှု့တုမနှုံလဲးအဂိုလီ။

J. မာလိုက်ခြင်သိုးပုံစံမေတ္တာဖိအိန္ဒိုးတို့သူတို့ဘာ့လှအ

ဘာ့ဘိုးဘာ့ဒါတဖျေ



ပုံစံမေတ္တာဖိကဘာ့န်းပို့-

- ဒိသိုးကသု့မေတ္တာဒီး CALD
အပုံနှုန်ပုံယုံကြည်လဲရှိအရို့
- အဝဲသုံးလိုက်ဘာ့တို့ဆိုတဲ့မနု့လဲရှိနှုန်လို့.

အဝဲသုံးကြေးသုံးညီစုံကိုးဝဲလာကဘာ့ဟူးထိုးဝဲတို့မေစားအ

ကို့အကျွဲလားအ-



- ဒုးပုံယုံပုံ



- ပူးဖျေးဝဲလာတို့ဆဲးတို့လာခဲ့လာ်အရို့



ဖဲတဲ့တို့ဘာ့ယူးဒီးပုံစံမေတ္တာဖိနှုန်, တို့အံ့ပုံယုံယူ
နဲ့ပုံစံမေတ္တာအမာယုံတို့ဒီးပုံစံမေတ္တာအနှုန်ပုံယုံတို့နှုန်လို့.

ပပါမေတ်စိပ်ပုံးမှုနှင့် ပပါမေတ်စိပ်ပုံးမှုနှင့်



- အမေတ်လေပဝါဒားအပါတာဖျှော်



- ရဲ့ကျေမှုဝါဒ NDIS နှင့်လီ။

ပဖီတာ်တဖ်မှုတို့မှုးလဲ။



ပအဲ့်ဒီးလေပပါမေတ်စိပ်နှင့်ပါဝါဝါ

CALD အပါနှင့်ပုံးမှုနှင့်တဖ်အတ်လို့ဘုံးနှင့်လီ။

ဒီးပအဲ့်ဒီးလေပပါမေတ်စိပ်ကဆိုတွဲအပဲသူ့လီ။



ပအဲ့်ဒီးလေပတ်မေနှင့်ကပူ့ဖျေးလေတ်ဆဲ့တ်လေခဲ့လော်အဂ္ဂီး
လီ။

၃. ပနိုးဖော်လီးတိုင်ကျိုးအံ့ဩလဲ့

တိုင်ကျိုးလာပနိုးဖော်လီးတယ်ကဘာ့ဗြို့ဝါယာတိုင်ကန်ပါးအီး

အဂိုးလီး.



တုအံ့ဩယုံ့ဝါယောကျိုးလီးအီးလာကျိုးလီးဆီလို့သားတယ်အ

ပူးနှံလီး.

ပကဘာ့ဗြိုးလီးမိုးထိုး



- ပသူတိုင်ကတို့ဖျော်မနု့လဲ့

- တုလဲ့တုလာလီးဆီတယ်နှုံးပါးအီးဒေါ်နှံလဲ့နှံလီး.

ပကဘာ့ဗြိုးကျိုးမာ့ဝါယာတိုင်သီးမှုတိုင်ကန်ပါးဖော်ဘာ့ဗြိုးအီတိုးတိုင်ကျိုး-



- လာအညီလာတိုင်ကန်ပါးအီးအဂိုး

- လာကျိုးအီကျိုးအပူးဒေါ်နှံလဲ့နှံလီး.

ပကဘာ့ဗြိုးအိုးအီတိုင်ဒီး ပူးကျိုးထံတိုင်တဖော်နှံလီး.

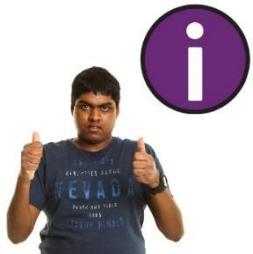
ဒီးပကဘာ့ဗြိုးလီးထွေအပဲသူ့နှံလီး.



ပူးကျိုးထံတိုင်တဂေနှံမှုပူးတဂေလာအ-

- ကတို့နကျိုး

- မာစာအနာဂတ်တရာ့ပါးတရာ့ကတို့အီး,



ပကာ်သိမှလီးတံ့၏
CALD ပုံစံဝါတယ်ဟုသုတေသနများသူတဲ့တော်
ဂုံတံ့ကျိုးလာပန္ဒါဟုဟန့်လီးအီးတယ်နှင့်လီး။



ပကာ်ဆိုကမို့ထို့ဘုံးမှုတံ့ကျိုးဟုတ်တော်ဂုံတံ့ကျိုးဟု
ဒီးပုံစံဝါတယ်လာတော်ဆဲးကျိုးဘုံးအီးကိုတယ်ဖြင့်လဲ့သုတေသနလီး။

အီး၊ တိန္ဒါဟုဟန့်လီးတံ့ဂုံတံ့ကျိုးလာကျိုးကျဲ့အဂေါတယ်၊ ဒီးဒီး
တံ့ထံ့လို့လာနိုးကစ်နှင့်လီး။

ပမီးတယ်တယ်မှုတံ့မန်လဲ့။



ပအဲ့ဒီးဟုထံ့အီတို့ကျဲ့လာအဂ္ဂါလာကဆဲးကျိုးဟု့ဒီး
CALD ပုံစံဝါတယ်ဒီးပုံစံဝါတယ်ပုံစံဝါတယ်နှင့်လီး။



ပအဲ့ဒီးလာ CALD အပုံစံဝါတယ်ဟု့အို့အီတို့ပဲလာက
သုတေသနများတံ့ကျိုးထံ့တယ်မစားအကျိုးအကျဲ့လာတယ်
ဘူးလာတွေလာပအို့တယ်နှင့်လီး။

ဒီးပအဲ့ဒီးလာ CALD အပုံစံဝါတယ်ဟု့အို့အီတို့တယ်မှာ
စားသုတေသနအံ့အန့်လီး။



ပအဲ့ဒီးနိုးဟုဟန့်လီးအီတို့တံ့ကျိုးတယ်-

- လာကည့်ပဲလာတံ့ကန်ပို့အီးအဂို့
- လာကျို့လီးဆီလို့သားတယ်အပုံစံဝါတယ်။

၄. တုပုလုထာဒီးတုပါနှုတ်



တုန်ခိုင်းတွေမှစ၍အကျိုးအကျော်ဖြစ်ပါသည်။
မာလာပွဲထိုင်း CULD အပူအနှစ်ပုံစံတဖြည့်အတ်လိုက်ဘုရား
တဖြည့်နှစ်လီ။



CALD ပုံနှုန်းပုံပို့ပို့သွေးတယ်ကြေးဒီးနှုန်း
ဘုံးတယ်ဆိုရင်ထဲလေကယူသွားပါမိုးသူ ကရာဇ်အဟုံးထိုးတယ်မှာ
စာတယ်လေကြေးဒီးအတုံးလိုပို့ဘုံးတယ်နှင့်လို့၊

ကရှုလာအဟ္မာ်ထို့တော်မေစားနှင့်ဆို့တွဲပုံအဂါတဖျော်ဖို့ဟု့
ထို့ပဲတော်မေစားအကြိုအကြော်လီ။



ကရာလာအဟုံ်ထို့တုံးမေစားတဖုံး**ကြေးဒီးနှင့်**အို့ထို့တုံးဆို့
ထွဲလာကမာလိုပ်သီးကဟုံ်ထို့ပဲတုံးမေစားအကျိုးအကျော်
CALD အပူအော်ပုံးယုံးတဖုံးအခို့ဖြလှုံးအဂို့လီ။



ဒီးကရာလေအေဟုံတို့တို့မေစာတဖုံးကြေးဟုံတို့တို့မေစာ
အကျိုးအကျဲလေအပညို့လီဆူ ပုံလေအဟဲလေ
CALD အတွဒို့သားတဖုံးနှုံးလီ။

ပမီတာ၏တဖ်မူးတို့၏မန္တလဲ၌



ပအဲရှင်ဝီးဆီးထွဲခဲ့ CALD အပျော်နှုန်းပို့ဆောင်ရွက်သူများ၏
စီးသူ့လုပ်မာစာ၊ အကျိုးအကျိုးတဖ်မူးလုပ်မှုဖျော်လုပ်မှု၊ အတိုင်းတို့
လုပ်မှုနှင့်လီး။

ပအဲရှင်ဝီးစုံကိုးလုပ်ရေးလုပ်မှု၊ အဟုံဗြို့တို့၏တဖ်မူးလုပ်မှု၊
ထို့ပဲတို့မာစာ၊ အကျိုးအကျိုးလုပ်မှု၊ အဂ္ဂားတဖ်မူးလုပ်မှု၊

- ယူးယို့ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့တို့၏လုပ်မှု၊
- ကမာတို့ဂုဏ်သာဏ်သားလုပ်မှု၊
CALD အပျော်နှုန်းပို့ဆောင်ရွက်သူများ၏အဂ္ဂား
- ပူးဖျော်လုပ်မှု၊ အတိုင်းတို့၏လုပ်မှု၊ အဂ္ဂား



၅. တိုင်းထော်လုပ်သာ်ယူနည်း CALD အပှေါနှုန်ပို့ဆောင်ရွက်ချက်



ပဲပကကတို့တိုင်းသာ်ယူနည်း**တိုင်းထော်လုပ်နည်း**, ပပ်အခါပညီမှုပို့-

- တိုင်းနှုန်းနှင့်
- တိုင်းတိုင်းကျို့
- တိုင်းပို့ဆောင်ရွက်ချက်မှုပို့ဆောင်ရွက်ချက်.



ပလို့်ဘာ်တိုင်းထော်လုပ်လာအဂ္ဂာဒို့တယ်ဒ်ဒီးကန်းပို့-

- CALD အပှေါနှုန်ပို့ဆောင်ရွက်ချက်တိုင်း
- တိုင်းဆိုင်ထွေလာအပဲသူ့လို့်ဘာ်မှု့မနှု့လဲ့နှု့လို့.

ပလို့်အိုထို့တိုင်းထော်လုပ်ဘာ်ယူနည်းဒီး: CALD အပှေါတယ်လာအ-



- ဟဲလာတိုင်းလဲ့တိုင်းလဲ့ဆိုင်တယ်



- ကတို့ကျို့လဲ့ဆိုင်တယ်နှု့လို့.



တိုင်းအခါပညီမှုပို့ဆောင်ရွက်ချက်တိုင်းသံကွွဲတိုင်းသံကွွဲလာအဘာ်တယ်နှု့လို့.



ကဘာ၌ညီပဲလေပျေကိုးကော်မှတ်သူမျှပဲတ်ဂုံး
ထေဖို့ဘာ၌ယူးဒီCALD အပျေနှင့်ပေါ်ယုံးတဖော်နှုံးလို့။



ဒီးပျေကြေးဒီးနွဲဘာ၌ထုံးလေပျေကိုသူမျှပဲတ်ဂုံးထုံး
ဖို့အံ့နှုံးလို့။



ပကဘာ၌လူပိုင်ထဲစုံကိုးတုံးသိုံးတုံးသိုံးအခံဘာ၌ယူးဒီးတုံးလေပျေ
ထေဖို့ဒီးနှုံးဟုံးလို့တ်ဂုံးတုံးကျိုးနှုံးလို့။
တုံးသိုံးတုံးသိုံးတဖော်အံ့ပေါ်ပျေလေတ်ပူးအလို့လို့။

ပမီတာ၌တဖော်မှုံးတုံးမနေလဲ။



ပအဲရှုံးသူကျေတာ္တလေပေတဲ့ဖျို့
'CALD'အဂုံးလေအပေါ်ယုံးတဖော်နှုံးလို့။

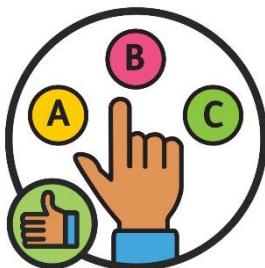


တုံးအံ့မေစားပျေလေပကထေဖို့တ်ဂုံးတုံးကျိုးဂုံးဒီးအဂို့လို့။

ပအဲ့ဗီးသူတိုထာဖို့တိုဂုံးတဖ်အံ့ဌီးတိုက-



- ဟိုတို့ဝဲတိုမေစာအကျိုးအကျိုးစိုးလ၊ CALD
အပှုနှုံးပုံးပုံးတဖ်အရိုး



- မေတိုဆာတဲ့လ၊ အဂ္ဂါတဖ်နှုံးလီ။



ဒီးပအဲ့ဗီးလ၊ ပုံးပုံးတို့နှုံးသူဝဲ
တိုထာဖို့တိုဂုံးအိုတိုးဘားဒီး၊ CALD
အပှုနှုံးပုံးပုံးအရိုးလီ။

တိမ်ပန္တကဲတို့အသာဆူညီလဲ။



ပကဆဲးမေယူ၍တို့အားပျော်ဖြစ်ခဲ့သူတော်လာ
ကဆိုတွဲ၏ CALD အပျော်ပို့ပို့တဖို့အကိုလို။

ပကယူထားပျော်တို့ကူးပျော်ဖြစ်ခဲ့သူတော်လာ။



တို့ကူးပျော်ဖြစ်ခဲ့သူတော်လာ၏အမေယူ၍တို့အား
ပျော်ဖြစ်ခဲ့သူတော်လာ၏အ-

- မေတ္တာရှုံးလို့
- လို့ဘုရားရှုံးလို့

တို့ကူးပျော်ဖြစ်ခဲ့သူတော်လာ၏အကိုလို။



- မေတ္တာပျော်မေယူ၍တို့အား CALD အပျော်တဖို့
- မေလို့တံ့တို့တို့အကို့ကျွော်အသီအားမေတ္တာရှုံးလို့ဘုရား

ပအဲရှိဒီးလေတုတ်ဟူ့ကူ့ဟူ့ဖူးကရှုံးအံ့ကပ်ယူ့ပဲ-



- CALD အပျော်ပြုယူ့ပဲတုတ်တဖ်



- သားနှီးခါးကွဲ့ဂို့တုလာပဲ့တဆူ့တချွဲအကရှုံးတဖ်



- CALD တုကရှုကရိတ်ဖူ့လီး.

ပကမာယူ့ပဲစု့ကီးတီး CALD

ပျော်ပြုယူ့ပဲတုတ်ဖူ့ဒီးဟံ့ဖူ့ဖူ့လာအ-



- ကတိုကျို့အိန္ဒိုးအံ့ကလုံးကျို့လီး.



- လေတန့်ကတိုဘာ့တုတ်တဖ်

တုဂ္ဂိုလ်ကျိုအေထိုင်

လေတုဂ္ဂိုလ်ကျိုအေထိုင်အရိုက်သာ်ယူးတုပ်ပါဒီအံအရိုက်၊ ဝံသးစူးဆဲးကျိုးပြေတက္ကာ.



နက္ခိုဘာ်ပပ်ယဲသူဖဲ့-

www.ndis.gov.au



နကိုးပြေသူဖဲ့-

1800 800 110



လူေပို့ပခံလေ Facebook အေးဗျာ

www.facebook.com/NDISAus



လူေပို့ပခံလေ Twitter တက္ကာ.

@NDIS

ဆိုင်ထွဲလေကကတိုတိုးပါအဂို



နကတိုတိုးပါလေလီကျိခိုင်သူပဲပုံယဲတ်ကတိုသကိုးတ်
အတ်မေနှို့ဖဲပုံယဲအဖိုင်သူလို့

www.ndis.gov.au

နမ့်ကတိုကျိုင်အိန္ဒံးအဲးကလံးကျိုင်နှုံး၊ နကိုးနဲ့သူဖဲ-



တ်ကျိုးထံးတ်ကတိုကျိုးထံးတ်မေစားအကျိုးအကျဲ့(TIS)
131 450

နမ့်အိုင်းတ်ကတိုမဲ့တမ့်တ်နှုံးတ်အတ်ဂို့ဂို့နှုံး၊ နကိုးနဲ့
သူဖဲ-



TTY
1800 555 677



ကတိုးဒိုကန် (Speak and Listen)
1800 555 727



ထံကိုပူးတ်ဆုံးခိုတ်မေစားအကျိုးအကျဲ့အတ်ပါ် (National
Relay Service)
133 677
www.relayservice.gov.au

လုပ်ဖျော်ဆီရဲ့ကြံအတ်ပန်း၊

တ်ဂုံးဆီရဲ့ကြံတဖူ့ပါဝဲလုပ်မ်းကြံအသူ ဖျော်တဖ်ဖူ့လုပ်တ်ကွဲးအံအပူ့အခီပညီမှု-

တ်ဟူ့ကူ့ဟူ့ဖူ့ကရူ့



တ်ဟူ့ကူ့ဟူ့ဖူ့ကြံတ်ကရူ့နှုံးမှုကရူ့တဖ်တယူလေအမာယူ့တ်စီးပှုလေကနိုင်ဟူ့လီးတ်လေအ-

- မာတ်ဂုံးဂူ့ဘာ့ဘာ့ဘာ့
- ဘာ့မာဂုံးထို့အီနှုံးလီး



တ်မာကဲထို့သကိုး

တ်မာကဲထို့သကိုးနှုံးမှု့ပြု့ပှုကညီတဖ်မာသကိုးတ်တပူ့ထိုးလေတ်ကရဲ့ကျော်တ်အသီတမံးမံးနှုံးလီး



ဆဲးလေဒီးကျို့အတ်လီးဆီလို့သဲး (CALD)

CALD အပူ့တဖ်-

- ဟဲ့ဝဲလေတ်လီးလီးဆီလို့သဲးအီတီး
- ကတိုးကျို့အီနှုံးအံးအံးကလံးကျို့လီး



တ်ဆဲးတ်လေ

နတ်ဆဲးတ်လေနှုံးမှု့ဝဲ-

- နတ်အို့မှု့အကျဲ့
- တ်လေအကိုဒ်ဝဲလေနှုံးနှုံးလီး

တိပိဋကဓရ



ჟანგების მიზანი და მიზანის მიზანი

- ጥናሸፍናዴ
 - ጥናሸፍናጂ
 - ጥናሸፍናዴ

တိဒုဒေ



မဲတ်တပေါ်လာတ်ဒုးပို့ယုံကြအခါနှင့်,
ပူကိုးဂာပို့ယုံသူလီ။

- ယုသုည်ပါဒီးသူတ်ဂုံးတ်ကျိုး
 - နှုန်းပုံပြုလာတ်မေတ္တာဆာတ်သာဖုန်အပ်လီး

ပုဂ္ဂိုလ်



ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုမှာ ပုဂ္ဂိုလ်အ-

- ကတိနက်
 - မစောနလကနပ်တုလုပုံတဂါကတိအခီး၊

ပြန်ပို့တဖော်





ကရေလေအဟုံ်ထိုတ်မေစာအကျိုးအကျိုး

ကရာလ၊ အဟုံ်ထိုံးတုံးမာစုံ၊ နှုံးဆိုံးထွဲပုံ၊ အဂါတဖျော်ခိုံးဟုံ်
ထိုံးပဲတုံးမာစုံ၊ အကြိုးအကျွော်လီး။

တိပိဋကဓရဘဏ်



တုတေသနပိုင်တဲ့သကိုတွေ့နှုန်းမှုပြုတကူရှုံးတဲ့သကိုဘာ့ယူတော်လို့
ခိုင်တို့တခါန္တုလို့။

ပုဂ္ဂန်လာကကတိဘာသုတေသနများတို့၏အခြေခံဆင့်မြတ်စွာမြန်မာနိုင်ငံ၏အကြောင်းအရာများ၏ဖော်ပို့ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ပုဂ္ဂန်လာကကတိဘာသုတေသနများတို့၏အခြေခံဆင့်မြတ်စွာမြန်မာနိုင်ငံ၏အကြောင်းအရာများ၏ဖော်ပို့ဆောင်ရွက်ခြင်း၊



တရာ့ဝန်ဆေ

တရာ့ခိုင်တိတဖုန်များတွင်အကါဒိုင်ပဲလေအဟဲပူးထိုင်လာတယ်လို့
လီ၊ ဆီအိတ္ထိလာပတ်မဲဒီးပတ်အိုင်မှာပူးနှံသူလီ။



တုမန္ဒၢသုတဂ္ဂတ်တို့အကြောင်း (Information Access Group)



[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)